

**MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG  
INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

16.08.2021

KUGELKUPPLUNG KB (KUGELBOCK) 8300

BALL COUPLING TYPE KB 8300

BOULE D'ATTELAGE KB 8300

**WICHTIGE HINWEISE:**

siehe separates Dokument BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

**IMPORTATANT NOTES:**

see separate document BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

**NOTES IMPORTANTES:**

voir document séparé BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

# KUGELKUPPLUNG KB (KUGELBOCK) 8300

## 1. BESCHREIBUNG:

Die Kupplungskugel 80 entspricht hinsichtlich der Abmessungen und des Verwendungsbereiches ISO 24347, VO (EU) 2015/208 sowie UN ECE R147, Klasse a80.

Das Gerät befindet sich in Normalstellung im gekuppelten und gesicherten Zustand.

Nur zur Verbindung mit Zugkugelnkupplungen 80 gemäß ISO 24347 bzw. UN ECE R147, Klasse b80.

Der Kugelbock KB 8300 kann ausschließlich in schnelldrehverstellbaren Anhängböcken (Ahb) betrieben werden.

## VERWENDUNGSBEREICH:

Zum Einsatz an land- oder forstwirtschaftlichen (lof)-Zugmaschinen, selbstfahrende Arbeitsmaschinen oder Anhängern.

ALLGEMEINE BAUARTGENEHMIGUNG NR.: **M 9689**  
EG-TYPGENEHMIGUNG Nr.: **e1\*2009/144\*0251**

### KENNWERTE:

- > Zul. D-Wert: 89,3 kN
- > Stützlast: 3000 daN (kg)



### WICHTIG:

Der D-Wert und die zulässige Stützlast des Anhängbocks sind im Zusammenhang zu beachten. Der jeweils niedrigere Wert ist gültig!



### HINWEIS:

Sofern nach geltenden nationalen Zulassungsbestimmungen des jeweiligen Anwenderlandes für die Inanspruchnahme dieser Kennwerte zusätzliche amtliche Genehmigungen erforderlich wären, sind diese zu beantragen.

Beim Einsatz oberhalb der Zapfwelle sind die Angaben des Fahrzeugherstellers hinsichtlich der Stützlasten zu beachten.

## AUSFÜHRUNGSBEZEICHNUNGEN UND ABMESSUNGEN:

(Siehe Bild 1)

Die Kugelböcke können in verschiedenen Abmessungen gemäß nachfolgender Tabelle geliefert werden.

Ausführungs- Bezeichnung	Breite Maß A	Führung Maß B	Bolzen-Ø- Maß C	Führungsabstand im Ahb	Führungsbreite im Ahb	Loch-Ø im Ahb
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KB 8293	293	29,7	22,6	294	30	23
KB 8309	309	29,7	22,6	310	30	23
KB 8311	311	29,7	22,6	312	30	23
KB 8314	314	30,0	20,0	315	30,5	20,7
KB 8322	322	29,7	22,6	323	30	23
KB 8329	329	31,7	25,0	330	32	26
KB 8329/30	329	29,7	20,0	330	30	20,7
KB 8329/33	329	33,7	22,6	330	34	23
KB 8335	335	29,7	22,6	336	30	23

KB 8389	389	31,7	25,0	390	32	26
---------	-----	------	------	-----	----	----

Tabelle 1

Ahb= Anhängebock

**WICHTIG:**

Bei allen in diesem Dokument beschriebenen Demontage-/Montagemaßnahmen sind zur Vermeidung von Verletzungen Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Sicherheitsschuhe zu tragen.

Umwelt:

Schmierstoffe können in die Umwelt gelangen. Um Umweltverschmutzung zu vermeiden: Schmierstoffe in geeigneten Behältern auffangen, lagern und ordnungsgemäß entsorgen.

**2. MONTAGE:**

(Siehe Bild 2)

**HINWEIS:**

Beim Anbau der Kugelkupplung sind die einschlägigen Bestimmungen (z. B. UVV Fahrzeuge) sowie die Anbaurichtlinien der Fahrzeughersteller zu beachten! Der Anbau der Kugelkupplung an das Fahrzeug hat gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2015/208, Anhang 34, zu erfolgen.

**HINWEIS:**

Auf die Pflichten des § 13 FZV (im Zulassungsbereich D) hinsichtlich der Daten in der Zulassungsbescheinigung in Bezug auf die zulässige Anhängelast sowie auf die zulässige Stützlast wird hingewiesen.

**ANBAU DES KUGELBOCKS IN DEN ANHÄNGEBOCK:**

- > Eine evtl. vorhandene Durchfallsicherung im Anhängebock (Schraube M12, Spannstift o. ä.) entfernen.
- > Die Klappstecker (4) der seitlichen Absteckbolzen (3) lösen und die Bolzen herausnehmen.
- > Den Kugelbock (1) in die Führungsleisten des jeweiligen Anhängebocks einschieben
- > Auf der gewünschten Position mittels der seitlichen Absteckbolzen (3) beidseitig fixieren.
- > Die Absteckbolzen (3) mit den Klappsteckern (4) sichern.
- > Die Führungsschiene des Kugelbocks (120 mm) darf sowohl oben als auch unten nicht über die Führungsnuten des Anhängebocks herausstehen.

**3. BESCHREIBUNG, BEDIENUNG UND WARTUNG:**

Siehe Anhang oder separates Dokument BA\_TASC\_400028, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/).

**WARNUNG:**

Beim Ein- und Auskuppeln sind die Vorschriften der Berufsgenossenschaft zu beachten. Es darf niemand zwischen den Fahrzeugen stehen. Die Kupplungskugel 80 ist ausschließlich im verriegelten Zustand zu betreiben.

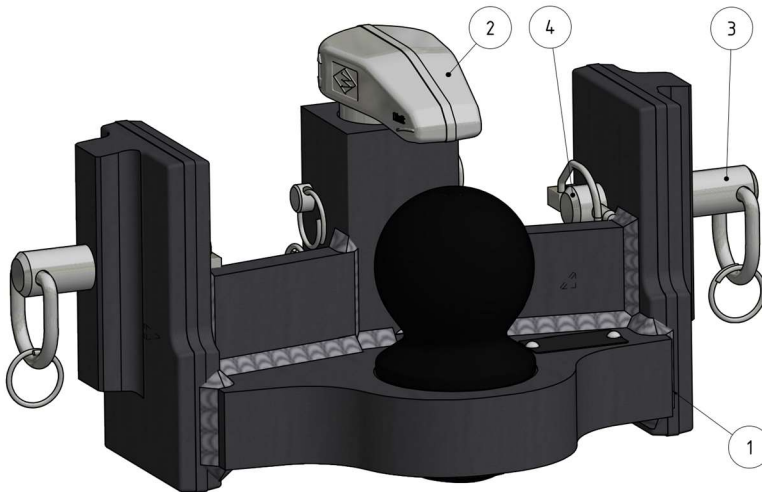
**WARNUNG:****SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE:**

- > Der Anwender ist verpflichtet, die Kugelkupplung ausschließlich in einwandfreiem Zustand zu betreiben und die Benutzung durch Unbefugte zu untersagen.
- > Die auf dem Typenschild angegebenen Belastungen dürfen nicht überschritten werden.
- > Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen an der Kupplung sind nicht gestattet.

#### 4. BESTIMMUNG DER KENNWERTE ZUM VORSCHRIFTSMÄßIGEN BETRIEB DER KUGELKUPPLUNG AN LOF-Fahrzeugen:

siehe Anhang oder separates Dokument BA\_TASC\_400029, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

BILD 2  
FIGURE 2



Kugelbock KB 8322  
Ball-type coupling KB 8322  
Boule d'attelage KB 8322

Legende:

- 1 ..... Kugelbock
- 2 ..... Niederhalter
- 3 ..... Absteckbolzen
- 4 ..... Klappstecker

Legend:

- 1 .....ball-type coupling
- 2 .....retainer
- 3 .....locking pin
- 4 .....linch pin

Légende:

- 1 ...boule d'attelage
- 2 ...dispositif de retenue
- 3 ...boulon d'arrêt
- 4 ...goupille